



## Josi Schlang mit Elsdorfer Heimatpreis ausgezeichnet

Gerd Pütz und Ronald Fürschke ebenfalls geehrt



Josi Schlang, Ronald Fürschke und Gerd Pütz laufen die diesjährigen Elsdorfer Heimatpreisträger. Im Rahmen des Herbstempfangs der Stadt Elsdorf wurden die Drei vor rund 400 Gä-

ten im festlichen Ambiente von Bürgermeister Andreas Heller, Kulturausschuss-Vorsitzendem Christian Baginski und dessen Vorgänger Peter Ruhnke ausgezeichnet. So wurden bereits im

fünften Jahr in Folge in Elsdorf herausragende Verdienste um die Heimat prämiert.

Mit dem 1. Preis und einem Preis-

geld von 2.500 Euro ist die Elsdorferin Josi Schlang ausgezeichnet worden.

**Fortsetzung auf Seite 3**

**RÖHRBEIN**  
GEBÄUDEDIENSTLEISTUNGEN

[roehrbein-dienstleistungen.de](http://roehrbein-dienstleistungen.de)

Sanierungen | Renovierungen  
Industrieservice | Hausmeisterservice  
Gebäudedienstleistungen | Garten-Landschaftsbau

**Lina24.de**  
**Autokrane**  
Vermietung

**MINIKRAN**

Autokrane Vermietung  
[www.lina24.de](http://www.lina24.de)

### In der Vermietung

- Dachziegelzangen  
1 - 2 und 3 reihig
- Schuttmulden
- Sauganlagen  
für Trapezblech & Sandwich Dach und Wand
- Palettengabel
- Glassauganlagen
- Personenkorb  
2 und 3 Personen  
3 to 7,5 to 25 to

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Stadt Elsdorf Elsdorf, 27.10.2023  
Der Bürgermeister

# Öffentliche Bekanntmachung

Gemäß § 58 Abs. 2 der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen in der Fassung der Bekanntmachung vom 14. Juli 1994 (GV. NRW. S. 666 SGV. NRW 2023), zuletzt geändert durch Gesetz vom 29.09.2020 (GV.NRW. S. 916), wird hiermit die Öffentlichkeit über Zeit, Ort und Tagesordnung der folgenden Ausschusssitzung unterrichtet:

Ausschuss des Rates der Stadt Elsdorf:

Verkehrsausschuss

Sitzungstag: Dienstag, 07.11.2023

Zeit: 18:00 Uhr

Ort: Sitzungssaal des Rathauses, Gladbacher Str. 111, 50189 Elsdorf  
**TAGESORDNUNG**

### A) Öffentliche Sitzung

1. Kenntnisnahme der Niederschrift über die letzte Sitzung des Verkehrsausschusses des Rates der Stadt Elsdorf vom 22.08.2023
2. Stellungnahme zur Engstellenbeseitigung in Elsdorf Berrendorf
3. Beitritt der Stadt Elsdorf zum Fahrradmietsystem „mobic“  
hier: Schreiben der CDU-Fraktion vom 11.10.2023
4. Prüfauftrag zur Verbesserung des Nahverkehrs  
hier: Schreiben der CDU-Fraktion vom 11.10.2023
5. Einwohnerfragestunde

### 6. Mitteilungen

- 6.1. Mitteilung über die Ergebnisse der Bürgerwerkstatt des Rhein-Erft-Kreises und der Verwaltung:  
Verkehrsverbesserung Oststraße
- 6.2. Zeitplan für die weitere Beteiligung der Städte am Planungsprozess des Nahverkehrsplans (NVP) 2024 des Rhein-Erft-Kreises
- 6.3. Verkehrssituation Reitweg (Verlängerung landwirtschaftlicher Weg zwischen Tollhausen und L 277 Esch)
- 6.4. Beschlusskontrolle aus vorangegangener Sitzung

### 7. Anfragen

### B) Nichtöffentliche Sitzung

8. Mitteilungen
9. Anfragen

10. Festlegungen der Veröffentlichungen der Beschlüsse aus nichtöffentlicher Sitzung

Stadt Elsdorf  
(Hubert Portz)

- als allg. Vertreter des Bürgermeisters -

(Diese Bekanntmachung wird auch im Internet unter [www.elsdorf.de](http://www.elsdorf.de); Rubrik: Rathaus & Service -> Rathaus Service -> Amtliche Bekanntmachungen, veröffentlicht)

**Ende:Amtliche Bekanntmachungen**

## NEUES AUS DEM RATHAUS

### Stellenausschreibung

Die Stadt Elsdorf sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Vollzeit und unbefristet eine **Teamleitung (w/m/d) im Bereich der „Kämmerei“**.

Die Besoldung erfolgt im Beamtenbereich nach A 12 LBesG NRW und im tariflichen Bereich erfolgt eine Eingruppierung in die Entgeltgruppe 11 TVöD.

Den vollständigen Ausschreibungstext mit näheren Informationen finden Sie unter [www.elsdorf.de/karriere](http://www.elsdorf.de/karriere)



STADT  
**ELSDORF**  
Wir wachsen zusammen



### Stellenausschreibung

Die Stadt Elsdorf sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Vollzeit und unbefristet eine **Abteilungsleitung für den Bereich „Soziales, Inklusion, Integration“ (w/m/d)**

Die Besoldung erfolgt im Beamtenbereich nach A 12 LBesG NRW und im tariflichen Bereich erfolgt eine Eingruppierung in die Entgeltgruppe 11 TVöD.

Den vollständigen Ausschreibungstext finden Sie unter [www.elsdorf.de/karriere](http://www.elsdorf.de/karriere)



STADT  
**ELSDORF**  
Wir wachsen zusammen



### Stellenausschreibung

Die Stadt Elsdorf sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Teilzeit mit 19,5 Wochenstunden und unbefristet **eine\*n Verfahrenslots\*in (w/m/d) im Jugendamt**. Im tariflichen Bereich erfolgt eine Eingruppierung in die Entgeltgruppe S12 TVöD.

Den vollständigen Ausschreibungstext finden Sie unter [www.elsdorf.de/karriere](http://www.elsdorf.de/karriere)



STADT  
**ELSDORF**  
Wir wachsen zusammen



### Stellenausschreibung

Die Stadt Elsdorf sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Vollzeit und unbefristet **Sachbearbeiter\*in (w/m/d) im Bereich „Kaufmännisches Gebäudemanagement“**

Für die Tätigkeit als Tarifbeschäftigte\*r erfolgt die Eingruppierung bis EG 10 TVöD-V. Im Beamtenverhältnis ist die Stelle nach A11 LBesG NRW ausgewiesen.

Den vollständigen Ausschreibungstext mit näheren Informationen finden Sie unter [www.elsdorf.de/karriere](http://www.elsdorf.de/karriere)



STADT  
**ELSDORF**  
Wir wachsen zusammen



## Stellenausschreibung

Die Stadt Elsdorf sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine **Sachbearbeitung (w/m/d) Asyl- und Flüchtlingsangelegenheiten**. Es handelt sich um eine auf zunächst zwei Jahre befristete Vollzeitstelle mit dem Ziel der unbefristeten Weiterbeschäftigung. Im tariflichen Bereich erfolgt eine Eingruppierung in die Entgeltgruppe 9a TVöD. Den vollständigen Ausschreibungstext finden Sie unter [www.elsdorf.de/karriere](http://www.elsdorf.de/karriere)



## Stellenausschreibung

Im Fachbereich 3 „Jugend, Bildung und Soziales“ sucht die Stadt Elsdorf zum nächstmöglichen Zeitpunkt **eine\*n Sachbearbeiter\*in (w/m/d) für den Bereich der Wirtschaftlichen Jugendhilfe**. Die Besoldung bzw. Eingruppierung erfolgt je nach Berufserfahrung und Qualifikation in die Besoldungsgruppe A 10 LBesG NRW bzw. Entgeltgruppe 9c TVöD-V. Es handelt sich um unbefristete Stellen in Teil- und Vollzeit. Den vollständigen Ausschreibungstext finden Sie unter [www.elsdorf.de/karriere](http://www.elsdorf.de/karriere)



Ende: Neues aus dem Rathaus

## MITTEILUNGEN DER STADT ELSDORF

### Fortsetzung zur Titelseite

Die pensionierte Lehrerin beschäftigt sich schon seit über 40 Jahren mit der Geschichte der Juden in Elsdorf. Um das Gedenken zu wahren, hat sie initiiert, dass - Stand heute - 20 Stolpersteine in Elsdorf verlegt wurden. Sie erinnern an jüdische Elsdorferinnen und Elsdorfer, die unter den Nazis geächtet, verraten und verfolgt wurden. Josi Schlang recherchierte dazu akribisch nach Daten, Geschichten und Schicksalen. Neben der Arbeit in den Archiven suchte sie auch immer den persönlichen Kontakt zu Holocaust-Überlebenden. Einfühlend und mit großem Respekt führte sie Gespräche, in denen sie tiefe Einblicke in die Familiengeschichte manch jüdischer Familie aus Elsdorf gewinnen konnte. „Die Stolpersteine holen die Menschen in die Stadt zurück und geben ihnen ihr Ansehen zurück. Das traurige

Schicksal der jüdischen Menschen darf sich nicht wiederholen“, betonte Schlang in ihrer bewegenden Dankesansprache. Mit einem Preisgeld in Höhe von 1.250 Euro sowie Trophäe, Urkunde und Blumenstrauß, wurde Ronald Fürschke geehrt. Es ist noch gar nicht so lange her, da zelten über 100 Kinder und Jugendliche im Alter von 10 bis 17 Jahren auf der Wiese des Freibads. Einzelnen zum Zeltlager der Jugendfeuerwehr Elsdorf hatte sie Ronald Fürschke. Als er selbst noch ein kleiner Junge war, träumte er den Traum vieler kleiner Jungs und wollte Feuerwehrmann werden. 1991 trat er der Jugendfeuerwehr bei - und blieb seiner Leidenschaft bis heute treu. Seit 2008 ist er Gemeinde- bzw. Stadt-Jugendfeuerwehrwart und gibt seine Passion zum wertvollen Schutz der Allgemeinheit an den Nachwuchs der Wehr weiter.

Der nächste Preisträger ist laut Kölner Stadtanzeiger ein „Wanderer durch die Jahrtausende“. Und das auf eine ganz besondere Art und Weise. Denn Gerd Pütz, der dritte Träger des Heimatpreises 2023, ist ein Elsdorfer Künstler, der es mit seinen fotorealistischen Porträts schafft, tief zur Seele des Abgebildeten vorzudringen. Ob es sich dabei um einen bekannten Menschen oder ein Tier handelt: „Ein echter Pütz“ bringt den Betrachter zum Staunen. Über tausend Bilder sind mittlerweile entstanden und sie alle erzählen eine Geschichte - manchmal auch die von Elsdorf. Davon zeugen zahlreiche Architektur-Zeichnungen für den Jahreskalender des Museumsvereins. „Unser Gerd ist eben ein echter Tausendsassa“, ehrt Bürgermeister Heller den Preisträger. Gerd Pütz erhält für sein Engagement ebenfalls 1.250 Euro Preisgeld.

Im Sommer 2023 hatte die Stadtverwaltung die Öffentlichkeit dazu aufgerufen, Vorschläge für den Heimatpreis einzureichen. In der Auswahlkommission saßen Mitglieder des Kultur- und Denkmal-Ausschusses, der die Vergabe dann auch final beschlossen hat. Der Elsdorfer Heimatpreis geht auf die Initiative „HEIMAT. ZUKUNFT. NORDRHEIN WESTFALEN - Wir fördern, was Menschen verbindet“ des nordrhein-westfälischen Ministeriums für Heimat, Kommunales, Bau und Digitalisierung des Landes Nordrhein-Westfalen zurück. Die Auszeichnung ehrt Menschen, die sich einen besonderen Verdienst um ihre Heimat gemacht haben. Die Preisgelder sowie die hochwertigen Glastrophäen werden dabei von dem Landesministerium gestellt. Die Stadt Elsdorf plant, auch 2024 einen Heimatpreis zu verleihen.

## Bergverwaltung

Die Abteilung Bergbau und Energie in NRW nimmt Meldungen/Beschwerden über außergewöhnliche Belastungen entgegen, die durch den Tagebau bzw. tagebaubedingte Baumaßnahmen, wie Bohrstellen usw. verursacht werden. Sie ist rund um die Uhr telefonisch erreichbar.

### Während der Bürozeiten

Montag bis Donnerstag von 8.30 bis 16 Uhr

Freitag von 8.30 bis 14 Uhr ist die Kontaktaufnahme wie folgt möglich:

### Abteilung Bergbau und Energie in NRW

Goebenstraße 25

44135 Dortmund

Tel.: 02931 82-0

Fax: 02931 82-3624

E-Mail:

[registratur-do@bRA.nrw.de](mailto:registratur-do@bRA.nrw.de)

**Standort Düren**

Josef-Schregel-Straße 21  
52349 Düren

Tel.: 02931 82-0

### Außerhalb der regulären Bürozeiten

In Notfällen, wie bei umweltrelevanten Ereignissen (Tagesbrüche u.Ä.) oder Unfällen (insbesondere mit Personenschäden) in Betrieben unter Bergaufsicht bzw. mit Auswirkung auf diese Betriebe, ist die Abteilung Bergbau und En-

ergie in NRW auch außerhalb der regulären Bürozeiten über die Rufbereitschaft Bergbau zentral erreichbar:

Notfalltelefon Rufbereitschaft Bergbau: 0172/5205686

### RWE Power AG

Tagebau Hambach - Bürgertelefon 02461/54971

für den Fall außergewöhnlicher Belastungen aus dem Tagebau Hambach

## 29.644 Kilometer und 147 Radelnde für den Klimaschutz

Gewinnerinnen und Gewinner des STADTRADELNS in Elsdorf geehrt



Mit der Preisverleihung im Elsdorfer Rathaus fand die Klima-Bündnis-Kampagne STADTRADELN in Elsdorf ihren gebührenden Abschluss. Die beiden Organisatorinnen Anna Düssel und Sarah Hey aus der Stadtverwaltung zeichneten die besten Radelnden aus.

Insgesamt haben 147 aktive Radfahrerinnen und Radfahrer in Elsdorf beim STADTRADELN mitgemacht und dabei insgesamt 29.644 klimafreundliche Kilome-

ter zurückgelegt und im Vergleich zu einer entsprechend weiten Autofahrt 5.000 Kilogramm CO<sub>2</sub> vermieden. „Wir freuen uns sehr, dass die erste STADTRADELN-Aktion in Elsdorf so viel Anklang gefunden hat“, resümiert das Team STADTRADELN. Preise wie z.B. Gutscheine für ein leckeres Eis als Belohnung, Kultur-Gutscheine für städtische Veranstaltungen und Nützliches rund ums Rad, wie z.B. Klingeln wurden in

den drei Auszeichnungskategorien „Radelaktivstes Team“, „Radler mit den meisten Kilometern“ und „Jüngster Radler mit den meisten Kilometern“ vergeben. Das Team STADTRADELN bedankt sich an dieser Stelle auch ganz herzlich bei den Sponsoren Erft Bike und Cuccos Gelateria.

Der erste Platz für das „Radelaktivste Team“ ging an „Inked Rabbit“. Die 14 Radelnden aus Elsdorf sind in dem dreiwöchigen Aktionszeitraum Anfang September ganze 10.531 Kilometer gefahren und haben damit über 1.700 Kilogramm CO<sub>2</sub> eingespart! Es überrascht nicht, dass der „Radler mit den meisten Kilometern“ auch Mitglied im „Inked Rabbit“-Team ist. Diese besondere Auszeichnung geht an Toni Hämerling, der in drei Wochen 1358,1 Kilometer gefahren ist. „Eine tolle und sportliche Leistung!“, fassen Anna Düssel und Sarah Hey diesen Erfolg zusammen. Doch auch der jüngste Radler wurde ausgezeichnet: Tim Kozocsa ist gerade einmal mit seinen sechs Jahren 120 Kilometer gefahren! „Das fanden wir so klasse, dass wir uns dazu entschieden haben, diese Leistung gesondert zu ehren.“, freut sich das Team STADTRADELN. Weitere Ergebnisse können unter <https://www.stadtradeln.de/elsdorf> eingesehen werden.

Doch auch das Stadtradeln-Team ging nicht leer aus. Das Team „Inked Rabbit“ hatte für Anna Düssel und Sarah Hey eine kleine Trophäe dabei. „Damit haben wir nicht gerechnet!“, bedankten sich Anna Düssel und Sarah Hey.

Bei Fragen zum Stadtradeln in Elsdorf wenden Sie sich bitte an das STADTRADELN-Team über die 02274 709 219 oder [stadtradeln@elsdorf.de](mailto:stadtradeln@elsdorf.de).

Stadtradeln ist eine internationale Kampagne des Klima-Bündnisses und wird von den Partnern Ortlib, ABUS, stadthelm.de, TERN, WERTGARANTIE, Busch + Müller, Schwalbe, WSM und Paul Lange & Co. unterstützt



Das STADTRADELN-Team durfte sich über diese Trophäe des Teams „Inked Rabbit“ freuen

## Generationenpark Niederembt wird mit Familienfest eröffnet

Eröffnungsfest am 18.11. mit Kirmes, Tanzgruppe und Martinszug

Bürgermeister Andreas Heller und Ortsvorsteherin Sophia Schiffer laden ein zur feierlichen Eröffnung des neuen Generationenparks in Niederembt. Bei freiem Eintritt sind alle Elsdorferinnen und Elsdorfer am Samstag, den 18. November ab 14 Uhr zu einem vielfältigen Familienfest eingeladen.

Auf die kleinen und großen Besucher/innen warten zu familienfreundlichen Preisen Attraktionen wie Karussell, Entchen-Angeln, Pfeil-Werfen und Fußball-Dart. Außerdem stehen ein

Imbiss-, ein Süßwaren- und ein Glühweinstand bereit.

Eröffnet wird der Nachmittag um 14 Uhr von der Kindertanzgruppe „Embeflitzer“ unter der Leitung von Ulrike Waiblinger. Außerdem startet um 18 Uhr der Niederembter Martinszug im Park. Von dort aus zieht er durch den Ort und kehrt zum großen Martinsfeuer in den dann bunt erleuchteten Generationenpark zurück.

Die Parkanlage an der Mühlenstraße ist auf der Fläche des ehemaligen Ascheplatzes ent-

standen. Die zuletzt brachliegende Sportanlage bietet nun mit Spielgeräten, Storchenwiese, Streetball-Platz, Skateanlagen, Wiesen und Sitzecken sowie der markanten Tribüne einen sehenswerten Ort zum Verweilen.

Die Stadtverwaltung hat für den Umbau eine Förderung im Rahmen der Dorferneuerung des Ministeriums für Heimat, Kommunales, Bau und Digitalisierung des Landes Nordrhein-Westfalen sowie eine Förderung aus der



Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der Agrarstruktur und des Küstenschutzes“ des Bundesministeriums für Ernährung und Landwirtschaft erhalten.

# 1. Kronkorkenfest in Angelsdorf

## Kronkorken wurden für guten Zweck gesammelt

Unglaubliche 1.660 Kilo sind zusammengekommen. Ca. 873.690 Kronkorken wurden von allen Teilnehmern gesammelt. Die Anzahl der Kronkorken entspricht etwa 1.867 Impfungen. Die gesammelten Kronkorken werden wir nun an „BlechWech“ weiterleiten, diese kümmern sich dann um das weitere Vorgehen.

Und hier die Gewinner:

### Kategorie „Kitas“

1. Platz = Kindertagesstätte Westendpänz (210,86 Kilo)
2. Platz = Kita Glückspilze Elsdorf (86,98 Kilo)
3. Platz = Kita St. Vinzenz Kerpen (65,23 Kilo)
4. Platz = Kindertagesstätte Kita Kinderland (54,05 Kilo)

### Kategorie „Schulen“

1. Platz = Gesamtschule Elsdorf (257,09 Kilo)

2. Platz = Eine-Welt-Schule Elsdorf (189,25 Kilo)

### Kategorie „Vereine“

1. Platz = Fleessblöömche Angelsdorf (230,56 Kilo)
2. Platz = Schützenbruderschaft Berrendorf (61,45 Kilo)
3. Platz = Frauenchor Kerpen (26,34 Kilo)

Die Platzierungen der Kategorien „Privatperson/Familie“ und „Sammelgemeinschaft“, die wir

aus datenschutzrechtlichen Gründen hier nicht nennen möchten, sind angehalten sich bis Donnerstag, 9. November bei uns zu melden.

Bedanken wollen wir uns auch beim Spielwarenhändler Ravenstein aus Kerpen, beim Getränkefachhandel Schnitzler aus Elsdorf und beim Hotel-Restaurant Haus Hubertus Elsdorf für die freundliche Unterstützung.

# Elsdorf Alaaf, Pripro Session 2024



v.l.n.r.: Präsident Matthias Hennig, PF Hans Wilfried (Hans Wilfried Bergmeister), Jungfrau Kim (Kim Guido Mertens, Prinz Haddi (Hans Dirk Schmitz), Bauer Kai (Kai Uwe Printz), PF Atze (Detlef Ziegn

Die karnevalistische Session 2024 beginnt bei der Elsdorfer Fidelio bereits im November 2023. In der vom Publikum gewünschten Party-Atmosphäre findet am 18. November die Proklamation des närrischen Trifoliums in der Festhalle statt. Um 18 Uhr ist Einlass und um 19 Uhr beginnt die Party mit einem attraktiven Bühnenprogramm. Höhepunkt der Veranstaltung ist natürlich die Inthronisierung von Prinz, Bauer und Jungfrau. Der 53 Jahre alte Prinz war bisher Tanzoffizier der Gesellschaft und der 44-jährige Bauer ist Mitglied des Elferrates und der Funken. Die 34-jährige Jungfrau ist die

jüngste des Dreigestirns und Mitglied im Funkencorps. Beide Prinzenführer sind langjährige Karnevalisten. Die KG und alle Akteure des Elsdorfer Karnevals blicken auf eine kurze, aber kompakte Session, die dann am Samstag, 6. Januar mit dem traditionellen Funkenbiwak an und in der Festhalle um 14.11 Uhr ins Neue Jahr startet. Eintrittskarten für die Prinzenproklamation sind bei Utens Kiosk auf der Köln-Aachener Straße oder im Online-Ticket-Shop unter [www.fidelio-elsdorf.de](http://www.fidelio-elsdorf.de) erhältlich.

**KG Fidelio Elsdorf von 1893 e.V.**  
Hermann Hennig  
Presseteam KG Fidelio

# Jecke Wiever feiern „jeck und knatschverdötscht“

## Kartenvorverkauf im November

„Wir proben bereits fleißig und es werden wieder mit Liebe einstudierte Sketche, Büttenreden und Tänze zu sehen sein“ berichtete Astrid Krumbach von den „Jecken Wievern e.V.“ aus Elsdorf Esch, „denn im Januar 2024 soll es endlich wieder „Esch Alaaf“ heißen!“ Die Vorbereitungen für die Sitzungen in der Aula der Erich-Kästner-Gemeinschaftsgrundschule haben bereits begonnen und die Spielerinnen studieren fleißig Büttenreden, Sketche und Tänze ein. „Außerdem freuen wir uns über eine neue Mitstreiterin“, so Astrid Krumbach.

**Die Sitzungen unter dem Motto „Wie immer jeck & knatschverdötscht“ finden am 25. Januar 2024 um 15.30 Uhr sowie am 26. und 27. Januar 2024 jeweils um 19 Uhr statt.** Kartenvorverkauf ist am Samstag, 25. November von 14 bis 17 Uhr im Escher Pfarrheim/Jugendheim. Der Kartenpreis beträgt 16 Euro. Einlass für die Sitzungen wird jeweils eine Stunde vorher sein. Die Spielerinnen der „Jecken Wiever e.V.“



Die Jecken Wiever laden im Januar 2024 wieder ein

**Heimsauna 02403 87480 [eigene-sauna.de](http://eigene-sauna.de)**

# Neuer CO<sub>2</sub>-freier Zustellstützpunkt in Elsdorf

DHL und Deutsche Post eröffnen Zentrale in der Bully les Mines Straße



**Bürgermeister Heller besichtigte den neuen Zustellstützpunkt zur Eröffnung.**

Deutsche Post und DHL haben in Elsdorf an der Bully-les-Mines-Str. 13 einen neu erbauten Zustellstützpunkt bezogen, von dem aus mehr als 31.500 Haushalte in Elsdorf und Bergheim mit Briefen und Paketen versorgt werden. Als CO<sub>2</sub>-freier Standort verfügt das Gebäude über eine Wärmepumpe, Photovoltaik sowie LED-Beleuchtung. Die neue, nach und nach wachsende Elektrofahrzeugflotte sorgt für den Einstieg in die E-Mobilität bei der Zustellung auf der sogenannten letzten Meile. „Wir sind sehr zufrieden mit den Arbeitsabläufen. Das Gebäude erfüllt all unsere Ansprüche, da wir unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern beste und insbesondere nachhaltige Arbeitsbedingungen bieten wollen“, sagte Katharina Putz, Leiterin der Niederlassung Betrieb Köln-West (welche die Leitregionen 50 und 52 umfasst). „Insbesondere die Schaffung eines weiteren CO<sub>2</sub>-freien Standortes und die Ausweitung der emissionsfreien Zustellung lagen uns sehr am Herzen“, erklärte sie mit Blick auf die Ladestationen

für die elektrisch betriebenen Zustellfahrzeuge. Deutsche Post und DHL streben bis 2050 die Netto-Null-Emissionen-Logistik an.

Der Bürgermeister der Stadt Elsdorf, Andreas Heller, brachte die Freude der Kommune darüber zum Ausdruck, dass die Deutsche Post in die Zukunftsfähigkeit des regionalen Poststandortes investiere: „Der Strukturwandel ist für Elsdorf Herausforderung und Chance zugleich, sodass unsere Stadt über ein großes Potenzial und eine starke Zukunft verfügt. Daher ist Elsdorf auch für Unternehmen ein attraktiver Wirtschaftsstandort und wir freuen uns sehr, dass die Deutsche Post AG hier ihren neuen DHL Zustellstützpunkt errichtet hat.“

Der Wirtschaftsförderer der Stadt Elsdorf, Jan Hanisch, war ebenfalls der Einladung zur offiziellen Eröffnung des Zustellstützpunktes gefolgt und betonte: „Es ist uns wichtig, Unternehmen mit unterschiedlichen und dauerhaften Arbeitsplätzen in Elsdorf anzusiedeln. Ein gesunder Branchen-Mix gehört zu ei-

**Wöchentlich verlassen 111.900 Briefe und 12.700 Pakete den Standort auf dem Weg zu ihren Empfängern.**

nem gesunden Wirtschaftsstandort. Die Deutsche Post AG erweitert somit die Unternehmens- und Arbeitsplatz-Vielfalt in Elsdorf.“ Zustellstützpunktleiter Marcel Gehrig freut sich über die verbesserte räumliche Situation an dem von Yvonne Diß geleiteten Standort drinnen und draußen: „Wir haben jetzt einfach mehr Platz. So können wir auf unseren mehr als 1.400 neuerrichteten Quadratmetern Betriebsfläche die aktuellen und zukünftigen Paketmengen gut bearbeiten.“ Am neuen Standort, der auch deutlich mehr Raum für die Fahrzeuge bietet,

sind die Zustellkräfte für die beiden Bergheimer Postleitzahlbereiche 50126 und 50127 nun mit dem Elsdorfer Bezirk (50189) im neuen Zustellstützpunkt vereint; der dritte Bergheimer Postleitzahlbereich (50129) ist nach Bedburg verlegt worden.

Das neu gebaute Objekt war innerhalb eines knappen Jahres errichtet und kurz darauf von Deutsche Post und DHL in Betrieb genommen worden. Die Bauarbeiten für den

neuen Zustellstützpunkt hatten auf dem von der Deutschen Post gekauften Grundstück im Juli 2022 begonnen. Nach der technischen Übernahme des Neubaus und den Umzügen der Standorte ist im Sommer der Betrieb angelaufen.

Täglich erreichen frühmorgens die Briefsendungen aus dem Briefzentrum Frechen sowie die Pakete aus dem Paketzentrum Köln-Eifeltor den Zustellstützpunkt in Elsdorf. Von dort aus brechen dann die Zustellerinnen und Zusteller mit Autos auf in die 31 Verbundbezirke (mit Briefen und Pakete aus einer Hand) und mit Fahrrädern (E-Trikes) in die sechs Briefbezirke, um die Sendungen sicher und zuverlässig zu den Kundinnen und Kunden zu bringen.

Angesichts von Fluktuation, dem bevorstehenden Starkverkehr vor Weihnachten sowie generell wachsenden Sendungsmengen von Paketen sind Bewerbungen potenzieller neuer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter stets willkommen. Infos gibt es im Internet unter [www.werde-einer-von-uns.de](http://www.werde-einer-von-uns.de).

## ANZEIGEN · PROSPEKTEVERTEILUNG DRUCKE · WEB-AUFTRITTE · FILM

Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir.



Wir rücken Ihre Produkte und Dienstleistungen, die gesamte Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens, individuell nach Ihren Wünschen, ins richtige Licht.

**ZEITUNG**  
Lokaler geht's nicht.

**DRUCK**  
Satz.Druck.Image.

**WEB**  
24/7 online.

**FILM**  
Perfekter Drehmoment.



**MEDIENBERATERIN**  
**Stefanie Himstedt**

**MOBIL** 0176 61406907  
**E-MAIL** s.himstedt@rautenberg.media

## Fünf junge Eulen an der Eulenschule



Eine Eule im Baum an der Eulenschule

Warum heißt die Eulenschule Eulenschule? Bei der Gründung in den 1990er Jahren hieß sie nur Gemeinschafts-Grundschule Berrendorf. Ihr erster Schulleiter Franz Josef Caspers, Naturfreund und Jäger, hatte seinerzeit diesen Namen vorgeschlagen und 2004 durchgesetzt. „Die Eule ist der Vogel der Weisheit“, war eines der Argumente. Ein weiteres, wichtigeres Argument jedoch war der von ihm aufgehängte Eulenkasten an der Rückseite des Gebäudes. In luftiger Höhe von außen am obersten Stockwerk hängt ein unscheinbarer Kasten am Fen-

ter, in dem seither regelmäßig Eulen nisteten und Junge großzogen. „In letzter Zeit jedoch leider nur noch selten, zum letzten Mal vor etwa 5 Jahren“, berichtet Schulleiterin Andrea Houbé. Umso erfreuter waren Kinder und LehrerInnen, als sich nach den Herbstferien herausstellte, dass der Kasten wieder bewohnt ist. „Wir hörten im Lehrerzimmer merkwürdige, fast fauchende Geräusche“, so Houbé, „und als ich im Kasten nachschauete, stellte ich fest, dass er bewohnt ist.“ Der gleich benachrichtigte Schulleiter im Ruhestand, der diesen und einen weiteren Nistkasten für Turmfalken nach wie vor betreut, kam, öffnete den Deckel und stellte fest, dass hier ein Schleiereulenpaar fünf Junge großzog. „Er hat sogar eins herausgehoben und den Kindern gezeigt, das war für uns alle, aber vor allem für die Kinder sehr beeindruckend“, erinnert sich Houbé. Seither konnte immer wieder beobachtet werden, wie die Altvögel und später auch die Jungen ein- und ausflogen. Rings um den Nistkasten fanden sich zahlreiche Gevölle, sogenannte „Speiballen“, die aus unverdaulichen Resten der Beutetiere bestehen. Im nahen Wallnussbaum konnte einer der Vögel fotografiert werden. Inzwischen sind die Jungvögel wohl flügge geworden, denn der Kasten ist

leer. „Da die Hauptzeit der Brut in den Herbstferien lag, hatten wir nur kurz Gelegenheit, die Vögel zu beobachten“, bedauerte

die Schulleiterin und hofft auf weiteren Nachwuchs in den kommenden Jahren. (mos)



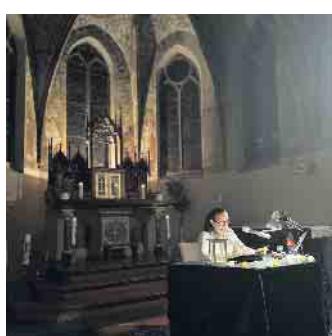
Hoch oben am Gebäude hängt der Brutkasten, der von Eulen gern genutzt wird



Von einem Raum im obersten Stockwerk hat Schulleiterin Andrea Houbé Zugriff auf den Kasten.

## Zwischen Mord und Spuk

Elsdorfer Krimi-Herbst ging in die zweite Runde - abschließende Lesung am 9. November



Petra Hammesfahr las aus ihrem lokalen Buch „Der Schatten“

Nachdem der Autor und Journalist Dennis Vlaminck den 3. Elsdorfer Krimi-Herbst Ende Septem-

ber eröffnete, begrüßte nun die Schriftstellerin und Drehbuchautorin Petra Hammesfahr zahlreiche Krimi-Fans in der Angelsdorfer Kultuskirche.

Es war schon dunkel, als die Autorin, die bis jetzt 36 Romane veröffentlicht hat, mit der Lesung aus ihrem Buch „Der Schatten“ begann. Sie entführte die rund 70 Besucherinnen und Besucher unter anderem nach Niederembt. Dort mischt sich Verbrechen mit vermeintlichem Spuk - passend zu Letzterem knisterten zweckdienlich zu den haarsträubenden Szenen die Lautsprecher in der Kirche. Die Autorin nahm es mit einem Lächeln und

auch die Zuschauer freuten sich über die gruselige Einlage.

Im Anschluss hatten die Krimi-Fans wie immer die Möglichkeit, Bücher der Autorin zu erwerben. Dazu hatte die Buchhandlung Bahn aus Sindorf wieder einen passend dekorierten Büchertisch hergerichtet. Der neue Lesestoff konnte dann auch gleich signiert werden. Einen Plausch mit Petra Hammesfahr gab es „on top“. Der Krimi-Herbst findet am 9. November seinen diesjährigen Abschluss. Dann laden Stadt und Kultuskirche zu einer Lesung mit der Kölner Autorin Myriane Angełowski („Finkenmoor“) ein.

Die Lesung findet in der Kultuskirche Angelsdorf (Wilhelm-Sommer-Straße 2, 50189 Elsdorf) statt. Am Donnerstag, 9. November, ist ab 18.30 Uhr Einlass; um 19 Uhr geht's los. Eine Karte kostet 10 Euro und ist an den bekannten Vorverkaufsstellen zu erhalten: im Rathaus Elsdorf, bei Foto Servos (Elsdorf), im Kiosk am Dorfplatz (Berrendorf) oder online unter [www.elsdorf.de](http://www.elsdorf.de). Scrollen Sie dafür bitte auf der Startseite nach unten und klicken Sie den Button „Online-Ticket-Shop Kultur“ an. Falls Sie Fragen zu den Veranstaltungen haben, melden Sie sich gerne bei Sarah Hey, 02274 709 322 oder [shey@elsdorf.de](mailto:shey@elsdorf.de).

**Garagentore 02403 87480 graafen.de**

## Der Seniorenbeirat der Stadt Elsdorf informiert

- **Montag, 6. November, Sprechstunde** um 14.30 Uhr im Rathaus, 1. Stock (immer am 1. Montag im Monat)
- **Montag, 6. November, Walking Football** um 19 Uhr im Fußballstadion (wie jeden Montag)
- **Freitag, 10. November, Reparatur-Café** von 14 bis 17 Uhr im St. Georgsheim, Mittelstraße (immer am 2. Freitag im Monat)

## Eltern und Großeltern halfen der Polizei

Fußgängertraining an der Grundschule in Berrendorf



**PHK Raschke machte mit den Grundschulkindern in Berrendorf praktische Übungen**

Verkehrserziehung der ersten Schuljahre stand in der vergangenen Woche in der Eulenschule auf dem Stundenplan. Polizeihauptkommissar Uwe Raschke war am vergangenen Donnerstag dazu in die Schule gekommen und sprach mit Kindern und Eltern über Sicherheit für Fußgänger im Straßenverkehr, wie das sichere Überqueren der Straße, das Verhalten bei Einfahrten und das Überqueren der Straße zwischen parkenden Autos sowie am Zebrastreifen und an der Ampel. Aber bei der Theorie sollte es nicht bleiben: in Zweiergruppen gingen die Kinder dann selbstständig eine vorgegebene Strecke durch Berrendorf und zeigten,

was sie gelernt hatten. Acht Erwachsene - Eltern und Großeltern - unterstützten dabei und achteten an kritischen Stellen darauf, dass die zuvor erlernten und geübten Sicherheitsregeln eingehalten wurden wie zum Beispiel der Gebrauch der Fußgänger-Bedarfsampel.

„Wir haben in allen Altersstufen Verkehrstraining“, so Schulleiterin Andrea Houbé, „Fußgängertraining im ersten Schuljahr, Fahrradparcours im dritten und Fahrradprüfung im vierten Schuljahr. Der sichere Schulweg und das Einüben von richtigem Verhalten im Straßenverkehr sind uns sehr wichtig!“  
(mos)

## Feiern, Tanzen und Erschrecken

Halloweenparty des Stadtjugendrings gut besucht

Im Bürgerhaus Neu-Etzweiler haben am letzten Wochenende 150 Kids und Teens vorab Halloween gefeiert. Gruselig kostümiert starteten die Schüler der fünften bis achten Klasse ab 18 Uhr zur Musik von DJ Raven im Saal des Bürgerhauses. Es gab Hot Dogs, alkoholfreie Cocktails und Getränke und jede Menge gute Musik - auch Liedwünsche waren willkommen. Besonderes Highlight war dann

der Erschrecker-Parcours im Nebensaal: Mutige konnten sich hier ihren Weg durch ein dunkles Labyrinth bahnen - vorbei an Gruselclowns, Spinnweben und allem, was zu Halloween dazugehört. Live-Erschrecker waren mit dabei und sorgten für einige Überraschungen - und den ein oder anderen Aufschrei. Bei der Kostümprämierung wurden besonders fantasievolle Verkleidungen mit Gutscheinen des Restaurants „Vier Mahlzeiten“ ausgezeichnet: Zombie-Braut, Horror-Arzt und eine Verkleidung im Stil des mexikanischen „Dia de los Muertos“, sogar mit in das Kleid eingearbeiteten Lichtern. Allen Gewinnern Herzlichen Glückwunsch!

Die Halloweenparty mit Schirmherr Bürgermeister Andreas Heller wurde vom Stadtjugendring Elsdorf in Zusammenarbeit mit der Stadt Elsdorf veranstaltet. Dies ist aber nur möglich durch die ehrenamtliche Hilfe vieler

Helper aus den Mitgliedsverbänden. Dafür bedankt sich der Vorstand sehr herzlich. Im Stadtjugendring sind 15 Aktivitäten der Jugendarbeit in der Stadt Elsdorf zusammengeschlossen und vernetzt. Neue Organisa-

sationen, die Jugendarbeit machen, sind herzlich willkommen. Die nächste Versammlung findet am 22. November statt. Weitere Infos im Netz unter sjr-elsdorf.de oder Tel. 02274 / 828792



Abtanzen bei der Disco des Stadtjugendrings

Vertrauen Sie dem Fachmann  
Ihr Altgold ist Geld wert!



**BERGMANN**  
Uhren Schmuck & Service

Köln-Aachener-Str. 96 · 50189 Elsdorf  
Tel: 02274-2462 · www.uhren-schmuck-bergmann.de

# Terminhinweise aus dem Rhein-Erft-Kreis zur Veröffentlichung

Zeitraum: 25. Oktober bis 1. November

Termine unter Vorbehalt: Bitte erkundigen Sie sich bei den jeweiligen Kirchengemeinden und Einrichtungen, ob die Veranstaltungen wie geplant stattfinden können und es noch freie Plätze gibt.

**Veranstaltungen und besondere Gottesdienste:**  
Gemeinsames Reformationsgedenken

## Evangelische Kerpener Gemeinden laden ein

Um die Bedeutung und den Stellenwert des Gottesdienstes für evangelische Christinnen und Christen geht es beim gemeinsamen Reformationsgedenken der evangelischen Kerpener Kirchengemeinden am Dienstag, 31. Oktober, 18.30 Uhr, in der Johanneskirche, Filzengraben 19. Im Früh-

jahr 1523 erschien die Schrift „Von Ordnung Gottsdiens in der Gemeine“. In ihr beschäftigt sich Martin Luther mit der Frage, wie eine Gemeinde nach Annahme des reformatorischen Bekenntnisses Gottesdienst feiern soll. Die Evangelischen Kirchengemeinden Kerpen, Sindorf, Horrem und Brüggen/Erft gehen an diesem Abend den Fragen nach „Was hat sich

seitdem geändert?“, „Wie sehen Gottesdienste heute aus?“ und „Was macht sie so besonders?“.

**31. Oktober, 18.30 Uhr**

Evangelische Kirchengemeinde Horrem  
Johanneskirche in Kerpen  
Gottesdienst der vier Kerpener Gemeinden zum Reformationstag Pfarrerin Dr. Brunk

## Ev. Trinitatis-Kirchengemeinde an der Erft

Elsdorf Lutherkirche

**5. November (Sonntag)**  
11 Uhr - Gottesdienst  
mit Abendmahl,  
Pfarrer Trautner

**11. November (Samstag)**  
17 Uhr - Gottesdienst,  
Pfarrerin Voldrich  
**19. November (Sonntag)**

11 Uhr - Gottesdienst,  
Pfarrer Trautner  
**26. November (Totensonntag)**  
11 Uhr - Gottesdienst mit Abend-

mahl, Pfarrer Trautner  
Homepage  
[www.trinitatis-kirchengemeinde.de](http://www.trinitatis-kirchengemeinde.de)

## St. Michael Berrendorf

**Dienstag, 7. November**  
17.30 Uhr - Aussetzung des Allerheiligsten und stille Anbetung  
18 Uhr - Hl. Messe  
**Donnerstag, 9. November**  
15.45 Uhr - Wortgottesdienst zu St. Martin der Kita St. Michael Berrendorf  
**Freitag, 10. November**

8.15 Uhr - Schulgottesdienst der Eulenschule zu St. Martin  
17.30 Uhr - Aussetzung des Allerheiligsten und Rosenkranz in St. Brigida Grouven  
18 Uhr - Hl. Messe St. Brigida Grouven  
**Samstag, 11. November**  
18.30 Uhr - Vorabendmesse

## St. Simon und Judas Thaddäus Oberembt

**Samstag, 4. November**  
18.30 Uhr - Hl. Messe  
**Donnerstag, 9. November**  
15 Uhr - Hl. Messe im Pfarrheim  
anschl. Seniorennachmittag

## St. Laurentius Esch

**Donnerstag, 9. November**  
8 Uhr - Schulgottesdienst zum St. Martin  
**Freitag, 10. November**  
Weggottesdienst der Kommunionkinder  
**Sonntag, 12. November**  
9.30 Uhr - Hl. Messe





## Bestattungshaus

### Thorsten Schneider e. K.

Erd-, Feuer-, Anonym-, See- und Naturwaldbestattung

*Wir sind Tag + Nacht für Sie da...*

Im Rauland 81  
50127 Bergheim-Quadrath  
02271-83 95 95

Kerpener Str. 1  
50170 Kerpen-Sindorf  
02273-949 13 13

Heppendorfer Str. 1  
50189 Elsdorf-Berrendorf  
02274-700 2 700

Mittelstr. 42  
50189 Elsdorf-City  
02274-700 2 700

[www.bestattungshaus-schneider.de](http://www.bestattungshaus-schneider.de)

## **St. Mariä Geburt Elsdorf**

**Sonntag, 5. November**

11 Uhr - Hl. Messe

**Montag, 6. November**

19 Uhr - Hl. Messe

**Dienstag, 7. November**

8 Uhr - Schulgottesdienst

14 Uhr - Rosenkranz

**Sonntag, 12. November**

11 Uhr - Hl. Messe

## **St. Lucia und St. Hubertus Angelsdorf**

**Samstag, 4. November**

15 Uhr - Hl. Messe in italienischer Sprache in der Kapelle

Neu- Etzweiler

15 Uhr - Tauffeier

17 Uhr - Hl. Messe

17 Uhr - Hl. Messe zum Patrozinium mit anschließender Gräbersegnung in Neu- Etzweiler

## **Evangelische Kirchen-gemeinde Kirchherten**

**Sonntag, 5. November**

10 Uhr - Gottesdienst in Kirchherten, Pfarrerin Ost



## **St. Martinus Niederembt**

**Dienstag, 7. November**

9 Uhr - Hl. Messe

**Samstag, 11. November**

17 Uhr - Hl. Messe zum Patrozinium

## **St. Dionysius Heppendorf**

**Sonntag, 5. November**

9.30 Uhr - Hl. Messe

**Donnerstag, 9. November**

18 Uhr - Hl. Messe



## **Martinsmarkt auf Burg Satzvey am 11. November**

Sankt Martin auf dem Pferd, Livemusik von Die Irrlichter, Martinssingen, Marktstände, Stockbrot, Apfelpunsch und Glühwein



Mechernich-Satzvey/Köln. Zur Einstimmung auf die Winterzeit lädt die Patricia Gräfin Beissel GmbH

alle Kinder und Familien ein, am 11. November mit ihren Laternen auf die historische Burg Satzvey

zu kommen, um gemeinsam das Martinsfest zu feiern.

Der vorweihnachtliche Markt im romantischen Burghof stimmt die Gäste auf die kalte Jahreszeit ein. An den Marktständen finden sich schon erste Weihnachtsgeschenke, regionale Spezialitäten oder hübsche Andenken. In der heimeligen Burgbäckerei wird - gemeinsam mit den Kindern - frisches Stockbrot selbst gebacken. Natürlich dürfen auch Apfelpunsch und Glühwein für Klein und Groß nicht fehlen.

Im Bourbonensaal werden traditionelle Martinslieder gesungen, begleitet von den Musikerinnen

der Band Die Irrlichter mit ihren mittelalterlichen Instrumenten. Um 17 Uhr dann führt Sankt Martin „höchstpersönlich“ auf seinem Pferd alle zum großen wärmenden Martinsfeuer im Burgpark, mit Fackelbeleuchtung und Musikbegleitung.

**Ort:** Burg Satzvey,

An der Burg 3,

53894 Mechernich-Satzvey

**Termin:** Samstag, 11. November, 12 bis 18 Uhr

**Eintritt:** Kinder unter vier Jahren frei, Kinder (4 bis 12 Jahre) 5 Euro, Menschen mit Behinderung/Schüler/Studenten/Gruppen ab 20 Personen 6,50 Euro pro Person, Erwachsene 8 Euro

## **Sprechstunde beim Eigentümer- und Vermieterverein Bedburg und Umgebung**

### **Nächste Sprechstunde**

Die nächste Sprechstunde mit juristischer Beratung für die Mitglieder des Eigentümer- und Ver-

mietervereins Bedburg und Umgebung findet am Montag, 6. November von 18 bis 19.30 Uhr in

den Altstadt Stuben, Friedrich-Wilhelm-Straße 41 in Bedburg statt.



## Die Zeit ist reif für einen Reifenwechsel

Und der muss keine Frage des Geldbeutels sein



**Reifenwechsel muss sein. Wer selber Hand anlegt, kann viel Geld sparen und ist auf der sicheren Seite.**

Foto: tkyszk/stock.adobe.com/Autodoc/akz-o

Wer hat das nicht schon einmal selber erlebt. Auf nasser Straße bricht plötzlich der Wagen aus. Schrecksekunden sind dann ange sagt und fast jeder weiß, dass er diesen „Hölleritt“, der leicht zu Unfällen führen kann, den nicht mehr verkehrsgerechten Reifen an seinem Fahrzeug zu verdanken hat. Das muss nicht sein und die schlechte Bereifung auf höhere Kosten zu schieben wäre leichtsinnig. Außerdem, so der Automobilclub von Deutschland e. V. (AvD), riskiert jeder mit einer nicht den Straßenverhältnissen angepassten Bereifung ein saftiges Bußgeld. Wer mit Profiltiefen unter drei bis vier Millimetern fährt, sollte an einen Reifenwechsel denken, denn mit diesen Werten nimmt die Griffigkeit und damit

die Fahrsicherheit spürbar ab, rät der AvD.

Und die Kosten? Diese können mit dem richtigen Reifen-Händler in Grenzen gehalten werden. Es gibt günstige Markenreifen zum Selberwechseln auch für den kleinen Geldbeutel ([www.autodoc.de](http://www.autodoc.de)). Selbst das passende Werkzeug, z. B. Wagenheber, Drehmomentschlüssel bzw. Radkreuz, gibt es im Programm dieses Autoteile-Onlinehändlers mit den erschwinglichen Preisen. Im Internet oder direkt bei Autodoc gibt es auch die passenden Anleitungen zum Reifenwechsel, egal ob Sommer-, Winter- oder Allwetterreifen.

### Bußgelder vermeiden

Und noch ein Tipp für Grenzpendler. In einigen Nachbarländern -

beispielsweise in Österreich oder der Schweiz - wird eine Unterschreitung der 4-Millimeter-Marke sogar mit Bußgeld geahndet. Urlauber sollten dieses Geld besser für einen zünftigen Hüttenabend ausgeben.

Fazit: Wer zu lange mit dem Wech-

seln seiner Reifen wartet, den bestraft das Leben, manchmal leider sogar mit Zahlungen für viele Jahre, denn mit abgefahrener Reifen kommt man auch bei seiner Versicherung rechtlich schnell ins Schleudern.  
(akz-o)



**Reifenwechsel muss sein. Wer selber Hand anlegt, kann viel Geld sparen und ist auf der sicheren Seite.**

Foto: Superingo/stock.adobe.com/Autodoc/akz-o

**Neu- und Gebrauchtwagen**  
Volkswagen Jahreswagen von Mitarbeitern der VW AG

**Ihr Ansprechpartner für VW E-Autos**



**Autohaus Vossel KG**  
Heerstr. 54  
53894 Mechernich  
Tel.: 02443 31060

**Volkswagen Economy Service Vossel & Kühn**  
Hermann-Kattwinkel-Platz 7  
53937 Schleiden-Gemünd  
Tel.: 02444 2212

**peugeot.de**

**PEUGEOT KOMPLETPREIS-ANGEBOTE**



**ALLZEIT SICHER UNTERWEGS**

PEUGEOT EMPFIEHLT TOTAL

**PEUGEOT WARTUNG**  
Mit allen vorgeschriebenen Kontrollen und PEUGEOT Langzeitmobilität.

**ab 79€\***

\* Kompletpreis inkl. MwSt. für viele PEUGEOT Modelle inkl. aller vorgeschriebenen Kontrollen und PEUGEOT Langzeitmobilität. Über das entsprechende Kompletpreis- Angebot für Ihren PEUGEOT informieren wir Sie gerne.

**IHR PEUGEOT SERVICE**  
MIT UNS KOMMEN SIE EINFACH WEITER!

**Autohaus Müllejans GmbH**  
52385 Nideggen-Schmidt - Heimbacher Straße 17 -  
Tel.: 02474/93010  
[www.peugeot-muellejans.de](http://www.peugeot-muellejans.de)





## Nachhaltiges Bauen am historischen Ort

Denkmalgeschützte Mühle mit kreislauffähigem Holzwerkstoff saniert



### **BERATUNG - VERKAUF - VERLEGUNG**

**PARKETT, LAMINAT, DESIGN- u. VINYLBOGEN**

#### **Große Musterausstellung**



**Verlegung durch eigene Handwerker**

**HOLZFACHHANDEL  
Mathar u. Wetzel**  
& Co. GMBH

50189 Elsdorf      Oststraße 16-18  
02274 - 81 998    [www.mathar-wetzel.de](http://www.mathar-wetzel.de)

Die unter Denkmalschutz stehende Kupfersiefer Mühle bei Köln erhält eine neue Zukunft mit innovativen, kreislauffähigen Baumatierien.

Foto: djd/www.megawood.com

Für viele Besitzer älterer, womöglich denkmalgeschützter Gebäude stellt sich die Frage: Wie lassen sich die Bausubstanz und der Charakter erhalten, wenn gleichzeitig Erneuerungen notwendig sind? Formel-1-Rennfahrer Nico Hülkenberg, der sich auf den ersten Blick in eine historische Wassermühle verliebte, wurde auf der Suche nach einer nachhaltigen Terrassensanierung bei einem modernen, kreislauffähigen Baustoff fündig.

#### **Holzwerkstoff für nachhaltiges Bauen**

Die Kupfersiefer Mühle liegt landschaftlich harmonisch eingebettet in ein Naturschutzgebiet mit idyllischen Wanderwegen unweit von Köln. Nico Hülkenberg und sein Freund Oliver Bartsch waren von den historischen Gemäuern sofort angetan, als sie das Objekt entdeckten. Kurzerhand entschieden sie sich dazu, die Wassermühle zu kaufen und unter Denkmalschutzauflagen sowie mit nachhaltigen und gesunden Materialien zu sanieren - ohne dass dabei der Charme verloren geht. Für die Neugestaltung der Terrasse wurden die beiden beim modernen Holzwerkstoff GCC (German Compact Composite) fündig. Die megawood-Dielen und Rhombusprofile sehen aus wie Holz, fühlen sich so an und riechen auch so - sind dank des Verbundmaterials aber wesentlich langlebiger und pflegeleichter als der Naturrohstoff. „Wir haben uns bewusst für den Holzwerkstoff entschieden, weil dieser die gewünschten Eigenschaften eines Green Buildings erfüllt. Die Kupfersiefer Mühle liegt mitten im Wald, in einem sehr feuchten Gebiet und dank des Werkstoffs haben wir hier gar keine Probleme“, erklärt dazu Nico Hülkenberg. Ein weiterer Vorteil sei, dass der Hersteller die Produkte nach vielen Jahren der Nutzung zurücknimmt, zu 100 Prozent wiederverwertet und daraus neue Produkte herstellt.

#### **Im geschlossenen Stoffkreislauf**

Bei GCC handelt es sich um einen Werkstoff made in Germany, der gesundes Bauen über Generationen hinweg ermöglicht. Er setzt sich aus Holzfasern von Sägewerken, Recyclingmaterialien sowie umweltfreundlichen Additiven zusammen. Unter [www.megawood.com](http://www.megawood.com) etwa gibt es mehr Details. Die unabhängige „Cradle to Cradle“-Zertifizierung in Gold bestätigt die Kreislauffähigkeit und die Zertifizierung in Platin die Materialgesundheit aller Inhaltsstoffe. Damit passt das Material sehr gut zu den Plänen der Mühlenbesitzer, denen gesundes, nachhaltiges Bauen besonders wichtig ist. „Die Mühle soll wieder für die Öffentlichkeit zugänglich gemacht werden. Die Menschen sollen hier zusammenfinden, gemeinsam feiern und den Ort zum Entspannen, Erholen und Wohlfühlen nutzen“, erklärt Oliver Bartsch. Das Erreichte kann sich sehen lassen: Die Mühle wurde im Zeichen des nachhaltigen Bauens und unter Denkmalschutzauflagen aufwendig saniert. (djd)

# RUND UM MEIN ZUHAUSE

## Spiegelschränke

### Spiel mit Raum und Licht

Den Trick mit den Spiegeln haben schon die Barock-Architekten genutzt, um kleine Räume größer wirken zu lassen. In Form moderner Spiegelschränke sind sie heute gerade für kleine Badezimmer ein absolutes Must-have, denn sie bieten alles in einem: durchdachten Stauraum in attraktivem Design, Zusatzfunktionen wie Steckdosen sowie smarte Lichttechnik. Für die Vereinigung Deutsche Sanitärwirtschaft (VDS) sind sie ein unverzichtbares Tool bei der Gestaltung kleiner Bäder, denn eine gute Beleuchtung spielt eine zentrale Rolle bei der Raumwahrnehmung und ist ein echter Wohlfühlfaktor. So bieten viele Spiegelschränke mittlerweile integrierte Beleuchtungssysteme,



**Ein Plus an Platz und Ambiente:** Moderne Spiegelschränke sind wahre Multitalente in Sachen Stauraum, Zusatzfunktionen und Beleuchtung, die Räume größer wirken lassen und Stimmung reinbringen.  
Foto: Vereinigung Deutsche Sanitärwirtschaft (VDS)/Keuco/akz-o



die Nutzer, Spiegelinneres und den Waschtisch bis hin zum ganzen Raum perfekt beleuchten können. Manche smarten Spiegelschränke verfügen zudem über Programmefunktionen, die das Lichtfarbspektrum automatisch und tageszeitspezifisch auf die Bedürfnisse der Nutzer:innen anpassen. Damit werden ganz neu-

artige Lichterfahrungen im Badezimmer möglich. Bei Neubau oder Renovation können auch einbaufähige Modellvarianten des Spiegelschranks gewählt werden. Damit verschwindet der Schrank vollends in der Wandfläche, ohne dass dabei die (Licht-)Stimmung leidet.  
(akz-o)



Ein Highlight der Kollektion von Geberit ONE sind die zur Badserie passenden Spiegelschränke. Sie sind mit dem patentierten Lichtkonzept Geberit ComfortLight ausgestattet und in verschiedenen Ausführungen erhältlich: als Unterputzvariante mit Installationsrahmen oder als Aufputzvariante - somit können sie in jeder Raumsituation eingebaut werden. Für die Montage wurde eigens eine spezielle Installationsbox entwickelt. Die Kombination spart auf Dauer wertvollen Raum im kleinen Badezimmer.

Foto: Vereinigung Deutsche Sanitärwirtschaft (VDS)/Geberit/akz-o

Festpreisgarantie inkl. Nebenarbeiten



**GTA Hochhaus** Garagen - Tore - Antriebe  
02403 / 5 10 70

Besuchen Sie uns auf [www.gta-hochhaus.de](http://www.gta-hochhaus.de)

50 Jahre Novofermfachbetrieb

**novoferm**  
Tor-Center

Toraktion ab 999,- €  
Aktionsgrößen und Oberflächen unter [www.novoferm.de](http://www.novoferm.de)

Kostenloses  
Aufmaß u.  
Beratung vor Ort



Von heute auf morgen fix und fertig



Demolition and disposal



Die nächste Ausgabe erscheint am:  
**Freitag, 10. November 2023**  
Annahmeschluss ist am:  
**06.11.2023 um 10 Uhr**

Rautenberg Media Zeitungspapier –  
nachhaltig & zertifiziert:  
Made of paper awarded the EU Ecolabel  
reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

## IMPRESSUM

RUNDBlick ELSDORF

HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG

Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259  
willkommen@rautenberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:  
Bianca Breuer und Christoph de Vries  
Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:  
Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG wöchentlich

V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

· Amtliche Bekanntmachungen  
Stadtverwaltung Elsdorf  
Bürgermeister Andreas Heller  
Gladbacher Straße 111 · 50189 Elsdorf  
· Politik  
CDU Gerhard Jakoby  
SPD Heinz Peter Ruhnke  
FDP Maurice Horst  
Bündnis 90 / Die Grünen Michael Broich  
Kommunale Wählergemeinschaft –  
Stimme für Elsdorf Horst Schnell

Kostenlose Haushaltsverteilung in Elsdorf, Zustellung ohne Rechtsanspruch. Einzelbezug über Rautenberg Media 5,00 Euro/Stück + Porto als auch bei der Stadt Elsdorf. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Namenslich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

Handhabung für unverlangt hereingegebene Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit. Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückgesandt. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen Forderungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse- oder Nutzungsrechte durch das Pressematerial, fordert Rautenberg Media Schadensersatz beim Einreicher. Bei irrtümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bildnachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressematerials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen elektronischen Medien zu verwenden.

## KONTAKT

MEDIENBERATERIN

Stefanie Himstedt  
Mobil 0176 61 40 69 07  
s.himstedt@rautenberg.media

REPORTERIN

Monika Schüll  
monika.schuell@web.de

VERTEILUNG

Regio Presse Vertrieb GmbH  
mail@regio-pressevertrieb.de  
regio-pressevertrieb.de

SERVICE Fon 02241 260-112  
service@rautenberg.media

REDAKTION Fon 02241 260-250 /-212  
redaktion@rautenberg.media

INFORMATION  
info@rautenberg.media

RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media  
facebook.de/rautenbergmedia  
twitter.de/rautenbergmedia



ZEITUNG

rautenberg.media/anzeigen

LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeindezeitungen.

■ ZEITUNG

■ DRUCK

■ WEB

■ FILM

RAUTENBERG  
MEDIA

PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN

ONLINE BESTELLEN

[www.rautenberg.media/kleinanzeigen](http://www.rautenberg.media/kleinanzeigen)



## Fragen zur Verteilung?

HERR FALK

mail@regio-pressevertrieb.de

■ www.regio-pressevertrieb.de ■ REGIO ■ pünktlich ■ zieherichtet ■ lokal  
PRESSE VERTRIEB Gruppe  
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

# KLEINANZEIGEN

PRIVAT & GESCHÄFTLICH

## ONLINE BESTELLEN

[rautenberg.media/kleinanzeigen](http://rautenberg.media/kleinanzeigen)

Ihre private\*  
KLEINANZEIGE  
bis 100 Zeichen  
in dieser Zeitung  
\*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

**ab 6,99 €**

02241 260-400 Telefonische Beratung

■ ■ ■ ■ ■ RAUTENBERG MEDIA

### Kaliningrad heute...

## KÖNIGSBERGER Express

Abonnieren Sie den  
KÖNIGSBERGER EXPRESS.

Diese deutschsprachige Zeitung informiert Sie monatlich über Gesellschaft und Politik in der Region in und um Kaliningrad.

Der Königsberger Express erscheint monatlich und kostet im Abonnement 44,00 Euro pro Jahr.

**ABO-BESTELLUNG**  
FON +49 (0) 2241 260-380  
FAX +49 (0) 2241 260-339  
www.koenigsberger-express.info

RAUTENBERG MEDIA

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen  
Tel.: 03944-361600 www.wm-aw.de  
"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"

**ROLLADENREPARATUR**  
Kompetent und schnell Erneuerung von alten Rolläden Umrüstung auf Elektro-antriebe von Rolläden, Markisen und Garagenrolltoren  
[www.rolladen-rhein-erft.de](http://www.rolladen-rhein-erft.de)

**Tel:02274/8298888**

rundblick  
ZUGLEICH AMTSBLATT FÜR DIE  
STADT ELSDORF  
Wir wachsen zusammen  
PARTNERSTADTE  
Aix Noyette (F)  
Bully les Mines (F)  
JEDEN WOCHE GUT INFORMIERT

## HALLO PRESSESPRECHER/INNEN PRESSEBEAUFTRAGTE

der VEREINE – KIRCHEN – SCHULEN und  
anderer Organisationen

Akkreditieren Sie sich gleich jetzt  
für das CMSystem von Rautenberg Media,  
um für diese Zeitung Artikel einzustellen:

<https://redaktion.rautenberg.media>



We freuen uns auf Sie!

■ ZEITUNG ■ DRUCK ■ WEB ■ FILM

## ANKAUF

### Sie möchten Ihre Pelze verkaufen?

Wir helfen beim Wert erkennen, Wert erhöhen und zum Bestpreis zu verkaufen. Alles anbieten auch per WhatsApp oder E-Mail.  
q-wernicke@gmx.de | P. Wernicke | Tel.: 0162-6951553 | 02271-4896414

## Familien ANZEIGENSHOP

FGB 20-13  
43 x 90 mm  
ab 18,00,-

Für alles was wirklich zählt!  
[shop.rautenberg.media](http://shop.rautenberg.media)

# NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



**110 POLIZEI  
112 FEUERWEHR**



## APOTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

**Freitag, 3. November****Kreis Apotheke**

Kölner Str. 16, 50126 Bergheim, 02271-7582777

**Samstag, 4. November****Apotheke Marienstraße**

Marienstr. 3, 50171 Kerpen, 02237/92860

**Sonntag, 5. November****Apotheke Bacciocco Jülich am Markt**

Marktplatz 5, 52428 Jülich, 02461/2513

**Montag, 6. November****Arnoldus-Apotheke**

Arnoldusstraße 14, 52353 Düren (Arnoldsweiler), 02421-5003775

**Dienstag, 7. November****Hubertus-Apotheke**

Köln-Aachener-Str. 123, 50189 Elsdorf (Elsdorf), 02274/3330

**Mittwoch, 8. November****Nord Apotheke**

Nordstr. 1a, 52428 Jülich, 02461 8330

**Donnerstag, 9. November****Arnoldus-Apotheke**

Gladbacher Str. 41, 50189 Elsdorf, 02274/924410

**Freitag, 10. November****Adler-Apotheke**

Hahnennstr. 30, 50171 Kerpen, 02237/2550

**Samstag, 11. November****Erftland Apotheke**

Kerpener Str. 32-34, 50170 Kerpen (Sindorf), 02273/52654

**Sonntag, 12. November****Adler-Apotheke**

Graf-Salm-Str. 10, 50181 Bedburg, 02272/2114

Alle Angaben ohne Gewähr

## ÖRTLICHE NOTDIENSTE

### Tierärztlicher Notdienst

Bitte melden Sie sich in jedem Fall telefonisch an.

Dr. Pingen, Pulheim-Freimersdorf, 0179 2438326

Dr. Brunk, Glessen, 02234/8610

Dr. Göbel, Köln-Weiß, 02236/849470

24-Stunden-Bereitschaft für Kleintiere auch an

Wochentagen:

### Tierärztliche Klinik Pulheim

24-Stunden-Bereitschaft

Nettegasse 122

50259 Pulheim-Stommeln

02238/3435

### Zahnärztlicher Notdienst

Die zentrale Rufnummer für den zahnärztlichen Notdienst für den Erftkreis Nord lautet 0180/5986700

## NOTFALLSCHUBLADE

Das gehört in eine gut erreichbare Notfallschublade in Ihrer Wohnung/Ihrem Haus:

1. Taschenlampe
2. Kerze/Streichhölzer
3. Batteriebetriebenes Radio (um Hinweise der Feuerwehr/Polizei empfangen zu können)
4. Powerbank zum Aufladen des Handys
5. DIESE SEITE mit allen wichtigen Notrufnummern

## ALLGEMEINE NOTDIENSTE

• Polizei-Notruf	<b>110</b>	
• Feuerwehr/Rettungsdienst	<b>112</b>	
• Ärzte-Notruf-Zentrale	<b>116 117</b>	
• Gift-Notruf-Zentrale	<b>0228 192 40</b>	
• Telefon-Seelsorge	<b>0800 111 01 11</b> (ev.) <b>0800 111 02 22</b> (kath.)	
• Nummer gegen Kummer	<b>116 111</b>	
• Kinder- und Jugendtelefon	<b>0800 111 03 33</b>	
• Anonyme Geburt	<b>0800 404 00 20</b>	
• Eltern-Telefon	<b>0800 111 05 50</b>	
• Initiative vermisste Kinder	<b>116 000</b>	
• Opfer-Notruf	<b>116 006</b>	



**24 Stunden persönlich für Sie da.**  
Einfühlungsreiche Beratung auf Wunsch auch Zuhause.  
**Stefan Caspers · Fachgeprüfter Bestatter**  
Gladbacher Straße 58 - 50189 Elsdorf - Telefon: 02274 - 935 98 27  
Mobil: 0172 - 299 2554 - [www.caspers-bestattungen.de](http://www.caspers-bestattungen.de)



**SERIÖSE PFLEGE**  
MIT HERZ UND VERSTAND

St.-Rochus-Str. 22 · 50181 Bedburg-Kaster

Tel. 0 22 71-79 80 88

[www.pflege-dienst.com](http://www.pflege-dienst.com)

**PFLEGEDIENST  
IM ERFTKREIS  
LÜTZENKIRCHEN**

## Seniorenbetreuung und Pflege zuhause, legal und seriös

„Pflegebedürftigkeit“ muss nicht so schlimm sein, wie wir oft befürchten. Denn selbst wenn häusliche Hilfe und Pflege plötzlich benötigt wird, ist sie gerade in der Region Köln-Bonn doch zum Greifen nah. So stehen seit 10 Jahren die **Pflegehelden Köln-Bonn** für eine fürsorgliche Betreuung, bestätigt durch viele positive Rückmeldungen zahlreicher Betreuter. Dr. Wolfgang Straub, Inhaber der Unternehmung ist seit über 25 Jahren im Gesundheitswesen tätig und weiß, worauf es in der Gesundheitspflege ankommt. „Das ist eine ganz außerordentliche Vertrauenssache“, erklärt der sympathische Experte, ...da muss die Chemie zwischen Betreuer\*innen und Betreutem stimmen“.

Alle Pflegekräfte sind legal Beschäftigte, und alle Betreuer\*innen werden nach deutschem Mindestlohngegesetz entlohnt.



### Inhaber Dr. Wolfgang Straub

Scheinselbständigkeit und „Schwarzarbeit“ sind somit im Interesse aller Beteiligten außen vor! Und nur mit

dem **Dokument A1** wird die Rechtmäßigkeit der Entsendung aus dem EU-Ausland korrekt bescheinigt und bestätigt.

**Dr. Straubs Pflegehelden betreuen rund um die Uhr - in der gewohnten Umgebung**

Nicht alltäglich, die Pflegehelden garantieren für den vereinbarten Service und wollen mit Leistung überzeugen, d.h. bei Nichtgefallen ist die kurzfristige Aufkündigung des Vertragsverhältnisses jederzeit möglich.

**Das Konzept ist ganz auf den persönlichen Bedarf des Pflegebedürftigen ausgerichtet.**

Hier steht Dr. Straub von Pflegehelden als kompetenter Fachmann zur Seite. So füllen der Kunde bzw. die Angehörigen einen Fragebogen aus, wo alles Wichtige zur Situation festgehalten wird oder man kann telefonisch Kontakt mit Dr. Straub und seinem Team aufnehmen, um alles Wesentliche vorab zu besprechen. Hier profitiert der Kunde vom umfassenden Erfahrungsschatz der Pflegeexperten, die jede Situation kompetent beurteilen. Die Vorteile liegen klar auf der Hand: Es ist Tag und Nacht jemand da, kümmert sich komplett um den Haushalt und übernimmt leichte pflegerische Aufgaben wie Hilfe bei der Körperhygiene, Anziehen und bei der Mobilität. Alternativ ist es aber einfach die persönliche Zuwendung und die Unterhaltung in der gewohnten Umgebung, im eigenen zuhause oder auch beim Spaziergang, die das besondere Plus dieser Betreuungsform wider spiegeln.

Dr. Straub achtet sehr auf fachliche Qualität und herzliche Zuwendung der Mitarbeiter zu den Anvertrauten. Allerdings auch gut zu wissen, „Rund-um-Betreuung“ bedeutet nicht, dass die ganze Zeit 24/7 gearbeitet wird, sondern es bedeutet, dass jemand vor Ort ist, was gerade nachts für viele Betreute wichtig ist.

Die Betreuer\*innen kommen häufig aus sozialen Berufen und verfügen meist über jahrelange pflegerische Erfahrung und in der Regel gute bis mittlere Deutschkenntnisse.

Wenn aber trotz sorgfältiger Auswahl, zwischen Pflegekraft und Anvertrauter Dissonanzen oder starke Unstimmigkeiten auftreten, kann innerhalb einer guten Woche die Pflegekraft ausgetauscht werden, denn die „Chemie“ muss stimmen...!



### Bezahlbare häusliche 24-Std.-Pflegehilfe

- Seriöse und legale Vermittlung durch Inhaber Dr. Wolfgang Straub
- Angestelltes und entsendetes Personal aus Osteuropa, bescheinigt mit A1-Formular
- Rund-um-Betreuung einer/zwei Person(-en) zwischen 2.395 und 3.195 Euro im Monat

Seit über **10 Jahren** erfolgreich im Rheinland.  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Pflegehelden Köln-Bonn  
Ölbergstr. 12 · 53343 Wachtberg  
Tel.: 0228-3699845 · Fax: 0228-3699846  
E-Mail: rheinland@pflegehelden.de  
[www.pflegehelden-koeln-bonn.de](http://www.pflegehelden-koeln-bonn.de)